

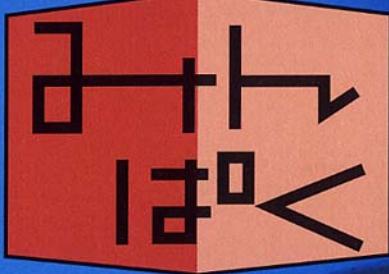
月刊

昭和52年12月5日第1号刊行 ISSN0386-2283
平成18年6月1日発行 第30巻第6号通巻第345号

国立民族学博物館

2006

6



受難のバオバブ

湯浅 浩史

サン＝テグジュベリの名作『星の王子さま』は、内藤灌氏の訳で長年親しまれてきた。それが原作の著作権保護期間が昨年切れ、新訳が倉橋由美子さんを初め池澤夏樹氏、三野博司氏、小島俊明氏、また、原文どおり『小さな王子さま』の題で山崎庸一郎氏と、相次いで出版された。

王子さまの言葉を借りて、サン＝テグジュベリの理想、生き方が語られる物語は、心に響く。(二十世紀後半に世界でもっとも愛読された文学のひとつである)ただ、わたしにはひとつ不満がある。星をこわす恐ろしい存在として、バオバブが書かれている点。バオバブは「恐ろしい種子」で、王子さまは毎朝芽を出した苗を引き抜くのを日課にしているといふ。

現実のバオバブは決してそうではない。多目的有用植物で、重宝されている。樹皮はロープや屋根材、外皮は冒険に大きな堅い果実は容器になり、種子の周りのバルブ質は甘酸っぱくそのまま種子として食べたり、水で溶かして飲む。マラウイではそのジュースが市販されているほど。種子からは油がとれ食用や化粧品になり、葉は野菜にされる。特にマリでは葉を摘みやすいように低く育てて貯え、乾期にはその乾燥葉を料理に使う。

昨年訪れたオーストラリアでは、指ほどの太さの実生(みじょう)苗が野菜として売られていた。そして何より堂々

とした樹は、アフリカで、マダガスカルで、オーストラリアで、迫力ある景観を演出し、太い枝や幹は住民に暑い日中、日陰を与えてくれる。崇められる聖木も少なくない。

住民にとって大切なバオバブだが、王子さまの星とはまったく相反する問題を抱える。次世代が育つていないのである。

バオバブの発芽には高温と十分な水分を必要とする。地球温暖化で気温の上昇という問題認識が行きわたったが、もつと深刻なのは、雨の降り方である。特に乾燥地で定期的に雨が降らず、年によつて片寄る現象が起こっている。もともと少雨の地域なのに雨期に雨が降らない年があり、大変である。

バオバブは成木になると一年間降雨がなくて耐えられるが、乾燥下では種子は発芽せず、少雨では幼木は育たない。

加えて放牧のための野焼き。成木は火に耐えても、幼木はひとたまりもない。それにマダガスカル西部ムルンダヴァのバオバブが林立する觀光名所は、異常気象の巨大サイクロンで大木が次々と倒れ、くしの歯が抜けたようになってしまった。アフリカではゾウが乾期に牙で樹皮をはがし、水分の多い材を食べ、傷めつける。

ゆあさ ひろし／1940年神戸市生まれ。東京農業大学農学部大学院修了。東京農業大学教授。(財)進化生物学研究所主任研究員。専攻は民族植物学、進化生物学、植物文化史。農学博士。著書に『花おりおりなど多数。



目次

JUNE2006 月刊みんぱく 6

01 エッセイ 世界へ世界から
受難のバオバブ
湯浅 浩史

02 特集 病い
文化としてのかぜ
近藤 英俊
糖尿病を生きる
浮ヶ谷 幸代
アトピーを病むということ
余語 玲磨

- 08 伝統薬の力 印東 道子
- 08 ムスリムの「邪病」 漣井 充生
- 08 黄色の日 信田 敏宏
- 08 病いを創り出した開発 石井 洋子
- 11 未末へひらくミュージアム
墓場としてのミュージアム
宮下 規久朗
- 11 表紙モノ語り
サンニ・ヤカーの仮面
鈴木 正崇
- 12 みんぱくインフォメーション
- 14 万国津々浦々
パレスチナ―「ハラスマント」からの解放
池田 有日子
- 15 時論・新論・理想論
民博シンボルマークのひみつ
山本 泰則
- 16 外国人として生きる
講師の道をえらんで
薛 蘭軍
- 18 地球を集め
アフリカン・ポップアート
「ティンガティンガ」
和田 正平
- 20 生きもの博物誌
ヤマバチが「来る」季節
佐治 靖
- 22 フィールドで考える
アンディ・ジションへの鎮魂歌
柳谷 知可
- 24 企画展
「さわる文字、さわる世界
—触文化が創りだす
ユニーク・サル・ミュージアム」
次号予告・編集後記

病い

「病いは氣から」といういい方がある。氣分が悪ければ「病気」になり、氣分がよくなれば「病氣」でなくなるというわけだ。「氣」が原因なら、氣の元である「元氣」を取り戻せば氣分はよくなるに違いない。これは、漢方医学による解釈である。わたしたちにとつての身近な病いや、世界各地の不思議な病いを取り上げ、多様な「病い」のあり方について紹介する。

文化としてのかぜ

近藤 英俊
(こんどう ひでとし)

関西外国语大学助教授

かぜとcoldは違う病気?!

かぜはわたしたちにとって、もつともなじみのある病気のひとつである。日本

められる。栄養は微生物にとつても栄養となると考えられているからである。

100種以上のウイルス

したがって、かぜとcoldは概念的に異なる部分があつても同一のものとはいえない。これらの病いは、それぞれの地域で人びとが社会的に構築した概念であり感じ方である。いい換えれば病いには文化

糖尿病を生きる

浮ヶ谷 幸代
(うきがや さちよ)

千葉大学非常勤講師

日本人の六人に一人は糖尿病であるといわれるよう、「糖尿病は誰でも知っている身近な病いである。今日、糖尿病は自覚症状がなくても血糖値の異常に「病氣である」と診断される。わざが糖尿病に興味をもつたきっかけは、

お墨付きで模範的な数値を維持している。



糖尿病患者用メニューの会食風景。調理実習にて
(左手前が栄養士、左手奥が筆者)

いのちの指標

浮ヶ谷 幸代
(うきがや さちよ)

千葉大学非常勤講師

自覚症状がないのに「病氣である」と診断されるのは、いつたいどんな感じなのだろうと思ったからだつた。それも、痛いや気持ち悪いという症状ではなく、血糖値という単なる数字が病気の根拠とされるのは、いつたいどういう経験なのだろうと思つたのが、糖尿病研究の始まりである。

調査を始めたころ、糖尿病になつて二〇年以上経つ四〇代の男性に「あなたは病氣だと思いますか」と聞いたことがあつた。彼は、現在一週間に三回透析に通い、強度の視覚障害を抱えながら生きている。彼は合併症のある身体で透析用の食事を自分で用意し、わずかな視力でカゴを頬に電車に乗つてクリーニックに通つて来る。血糖の「コントロール」は、主治医からも

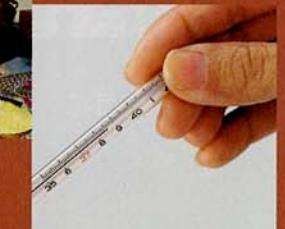
的側面がある。文化としての病いは地域的に多様であると同時に、歴史的にも変化する。かぜは風邪とも記すがそれに根拠がある。今では単なる気象現象にすぎない風は古来「可畏きもの」、すなわちカミであつた。この風のなかには邪氣をおびたものがあり、それを浴びた者がなつた病いが「風」だつたのである。「風」、「風邪」、「風疾」(中風)などの病いの神秘性は江戸時代末期にはまだ残つていたこ

とが文献から確認できる。

以上のように人びとが病いを感じ、認識し、そして対処するかは地域ごとに多様であり歴史的に変化する。確かに近代医療は今日グローバル化し、人びとの病いをめぐる経験はその大きな影響下にある。しかしその発展著しい日本でさえ、わたしたちは医師とまったく同じように病気を認識しているわけではない。かぜはじつは、医学的にはひとつの疾病とはいいかつい。

彼にとつて数値は、身体の状態を示すだけなく「いのち」の指標だ。「一日四回測定する血糖値は、一日の食事量と運動量、そしてインスリン量を決定する重要な数値」である。彼にとって、血糖をコントロールすることは人生の生きがいとなつていて。

また、患者会で知り合つた六〇代の女性は、もともと血糖「コントロール」が不安定な体質のため、食前の血糖値を推測できるように医師から言われている。「それって、どんな感じなんですか」と聞いたところ、「自分の身体を外から感じるもので作つていく、研ぎ澄まされるような感じかな。自分をどう見いくかがコントロールをよくすることになる」と思う」と答えてくれた。また、「糖尿病だと言わされたとき、どう思いましたか」と聞くと、「どう思いましたか」と話してくれた。彼女にとって、糖尿病になつたことは不幸な出来事だったけれど、自分の身体に真剣に向き合つた



は「wet-and-dry」という相反する要素によつて分類されている。

興味深いことに、この二項対立的な認識はcoldという病いの概念的な枠組みそのものにもかかわつてゐる。coldはそれと正反対の要素をもつ病い、fever-*v*-coldで認識されている。fever-すなわち発熱は、わたしたちにとってはかぜの典型的な症状のひとつであるが、それにとおして身体のなかに浸入することで生じる病いだと考へてゐる。coldの共通の症状は、上半身の寒さであるが、それに鼻水、痰、あるいは下痢などの水分を伴うwetなcoldと、これらを伴わないが悪寒のひどいdryなcoldのふたつのタイプがある。この症状の違いは原因である外界の寒さの性質の違いとも対応している。wetなcoldは雨に濡れたせいで生じるものであり、dryなcoldは冷たい風にさらされたりせいでかかるものである。つまりcold

とはいえないものである。

医療人類学者で医師でもあるヘルマンの研究によれば、ロンドン郊外に住むイギリス人にとってcoldとは体温が低いといえるのである。彼らはcoldが外界の寒さが病いである。彼らはcoldが外への寒さが肌をとおして身体のなかに浸入することで生じる病いだと考へてゐる。coldの共通の症状は、上半身の寒さであるが、それに鼻水、痰、あるいは下痢などの水分を伴うwetなcoldと、これらを伴わないが悪寒のひどいdryなcoldのふたつのタイプがある。この症状の違いは原因である外界の寒さの性質の違いとも対応している。wetなcoldは雨に濡れたせいで生じるものであり、dryなcoldは冷たい風にさらされたりせいでかかるものである。つまりcold

あらたに発見したり、自分の生き方を見つめなおさきつかけとなっている。五〇代のある男性は、医者から見れば明らかに治療指導の対象となるような高い血糖値を示す記録を見せてくれた。彼は、「今以上に低い血糖値を目指したら、ストレスになるし、仕事に集中できない。だから今のままでいい」と言う。彼は、医

師が決めた「将来のためのQOL（生活質）ではなく、今を生きるためにQOL」を選んだというわけだ。彼は、病気に関する専門書は手当たりしだい読みこなすほどの勉強家である。彼にとってのQOLは、血糖値と合併症との関係を十分理解したうえで、将来と今とを天秤にかけた結果なのである。

アトピーを病むということ

余語 琢磨
(よご たくま)

早稲田大学助教授

ギリシャ語の「奇妙な」
今ではよく知られるようになつたアトピー性皮膚炎ということばは、「奇妙な」という意味のギリシャ語に起源がある。これは、命名当時のアメリカで、原因が複雑多岐にわたつて特定困難なアレルギー疾患と考えられたことに

よる。研究が進んだ現在も、発症のメカニズムは十分に解明されず、病院における治療は皮膚炎を外用薬でコントロールする対症療法が中心となつてゐる。当初この疾患は子どもに多く、思春期には消失するとされていた。ところが日本では、だいに有症者の年齢層が上昇して慢性化・重症化する「成人型」が増え、一九八〇年代末から一九九〇年代にかけては社会問題にすらなつた。顔や手足の重い症状、耐え難いかゆみや増悪時の痛み、ステロイド剤の副作用などをめぐるセンセーショナルな報道や、本屋に山積みにされた関連書を覚えていらっしゃる方も多いだろう。

「文化的病い」

では、アトピーの問題はすべて、医療への不信感をめぐる、医療者と患者の対立というようよくある図式に回収されてしまうのだろつか。

「文化的病い」

今ではよく知られるようになつたアトピー性皮膚炎ということばは、「奇妙な」という意味のギリシャ語に起源がある。これは、命名当時のアメリカで、原因が複雑多岐にわたつて特定困難なアレルギー疾患と考えられたことに

病者の語りに注目すると、むしろその苦悩の多くは、より広い人間関係・社会生活のなかに生じてゐる。見知らぬ人の好奇と嫌悪の混ざつた視線、電車で隣りに人が座つてくれないこと、クラス内のいじめ、接客業からの配慮替え、友だちや異性との離別、親に対する心のきしみ、「アトピー・ビジネス」と総称される各種代替療法の誘惑、偏ったイメージを増大しかねない「マスメディア」の報道、治療に必要なグッズの購入に伴う経済負担…。

それゆえ病者は、羞恥心や孤立感、自己嫌悪や無力感を抱え、増悪時には自宅へひきこもりがちになる。退学や離職に至るケースも少なくない。ある病気に対する「世間」の無理解、会的受け皿の欠如、効果のあやしい商法の跋扈は、決して過去のことでも遠い世界のことでもない。それは、わたしたち自身の心と社会に潜む問題である。

のコントロールの難しさや、「糖尿病になつてつきあいが難つた」という社交のできない辛さも生み出している。また、糖尿病であることが偏見、差別の対象となつて学校に入れなかつたり就職できなかつたりすることもある。病いの経験はそれぞれの人生の軌跡を描き出してゐるのだ。

人生の軌跡を描く

アトピー性皮膚炎は、一九七〇年代から世界各地で増加し始め、今や日本における有症率は小学生で一〇バーセント、大学生でハーバーセントを超えた。また、発症は工業国や都市部に集中する傾向にある。そのため、住まいや食べ物といふ生活様式の変化、環境汚染に伴う「文明病」との指摘は重く、病因探求の裾野はきわめて広い。

しかし同時に、日本におけるアトピー病者の多くの苦悩が、生理的な炎症そのものからされたところで生じている事態も、もつと注目されてほしいと思つ。見知らぬ人、医療者・知人・家族との関係や、学校・職場・病院・福利団体・メティアのありようのなかで、病者のアトピーをめぐる経験は、不可避的に「奇妙な」意味づけを伴つて形作られてしまつ。すなわち「アトピー」を病むとは、重篤な「文化的病い」に冒されることと同義なのだから。



木の葉を丸めて
ハンマーでたたきつぶす



葉のなかから治療に使う
木の枝をとつてきたヤップの女性



化膿した患部に葉の
絞り汁をすりつける

伝統薬の力

印東 道子
(いんとう みちこ)

本館民族社会研究部

右のくるぶしに残る古い傷あとを見たびに、伝統薬で救われた思い出がよみがえる。

今から二〇年ぐらい前、ミクロネシアのヤップ島で発掘調査をしていたときのことである。くるぶしが化膿して腫れ上がり、歩行にも支障を来たしたところである。素人療法で抗生素質を塗り込んだりしたが、いつこうに腫れが引かない。しかたなく島にひとつしかない近代的病院を訪れたが、消毒して塗り薬をくれただけでまったく効果

があらわれない。そうこうするうちに抗生素質に対するアレルギー反応で目まで腫れ上がり、発掘作業を中断せざるをえなくなつた。

見かねて「ヤップの薬」をためしてみないと声をかけてきたのは、土器を作つてくれていた六二才の女性だった。藁をもすがる思いで、民間医療がどれほど効くのかという興味から、ふたつ返事で治療をしてもらつことにした。

すぐには敷のなかへと消えた彼女は、長さ三メートルもの木の枝を抱いて戻ってきた。桜のようなその葉を一〇枚ほど丸め、その辺にあったハンマーでたたいてつぶす。ハンマーや床の汚さもなく、葉の絞り汁を患部にたらして絞りかすをなすりつけただけ。次の日にはあれほどしおかつた腫れが少しづつ引いた。患部をぎゅっと押して膿を出した後、再び葉を絞つて汁をかけ、すべての治療は終わつた。

徐々に快方に向かうなかで、民間医療の強みとは、患者がおかれた環境のなかで蓄積してきた経験知と、それを施術する者への患者の信頼だと感じた。

病い

ムスリムの「邪病」

澤井 充生
(さわい みつお)

首都大学東京
都市教養学部研究員



中国西北部の回族のムスリム（イスラーム教徒）社会には、「邪病（シエビン）」という病いがある。ある日突然、不可解なことはを発したり、拳銃不審になつたりすると「邪病」といわれて忌避される。西洋医学でも東洋医学でも治療できないせいか、往々にして死者の靈魂（ルーフ）の仕業による「異常な病気」として説明されることが多い。

こうした「邪病」を施療できるのは、清真寺（モスク）の伝統的な宗教指導者ではなく、バーバとよばれる呪医である。バーバ自身も「邪病」の体験者であり、聖典クルアーンを朗誦したり、お香の煙の状態を観察したりするなどの自己流の方法で病因をつきとめる。バーバの診断後、病者の家族がクルアーンを朗誦して死靈の平安を祈念すれば、「邪病は治癒し二度と発症しない」という。

イスラームの生死観では、人間は死後、復活の日によみがえり、アッラーの審判によって来世の行き先（天国か地獄か）が決定される。そのため、回族の靈魂觀では、生者が復活の日まで死者の平安を祈念しなければ、死者が天国に行けなくなるという觀念が根強い。死者に対する生者の恐怖心が死靈の呪力を生み出し、その呪力が生者の心身状態を悪化させる。これが「邪病」の論理なのだろう。

こうした展開を見ると、じつは「邪病」は死靈の呪力ではなく、生者の想像力によって生み出される病いなのでないかといつつい疑いたくなるが、それは「邪病」にかかるといないわたしの「邪推」なのだろうか。



祖先への祈りをするパティン

国か地獄か）が決定される。そのため、回族の靈魂觀では、生者が復活の日まで死者の平安を祈念しなければ、死者が天国に行けなくなるという觀念が根強い。死者に対する生者の恐怖心が死靈の呪力を生み出し、その呪力が生者の心身状態を悪化させる。これが「邪病」の論理なのだろう。

こうした展開を見ると、じつは「邪病」は死靈の呪力ではなく、生者の想像力によって生み出される病いなのでないかといつつい疑いたくなるが、それは「邪病」にかかるといないわたしの「邪推」なのだろうか。

つた。パティンは呪文を唱え、クミヤンとよばれる芳香性の樹脂に火をつけ、その煙をカルの耳の穴や頭のてっぺんから吹き込んだ。そして、独自に作つた薬用オイルをカルの身体に塗つた。するとカルはにっこり笑つてパティンに握手したという。彼の意識は回復したのである。

この話を聞いた後、わたしも「黄色の日」を経験した。黄色く染まつた景色があまりにも不気味だったので、日が沈むまで、わたしは家でじつとしていた。

マレーシアの先住民オラン・アスリの村には、「黄色の日」がある。「黄色の日」とは、夕方になるとあたり一面がオレンジではなく、黄色に染まるように見える日のことだという。人びとは、「黄色の日」には靈が徘徊しており、うつかり外出すると靈が体内に入ってしまうと信じている。あるとき、わたしは、「黄色の日」が原因で病いが起るという話を聞いた。

「黄色の日」が原因で亡くなつた女性がいた。村の人びとはマラリアだと思い、彼女を病院に連れて行つたが、結局亡くなつてしまつた。彼女の父親であるカルという老人も「黄色の日」の病いにかかつたことがあった。カルは体内に靈が入り込み、三日間食事を摂れなかつた。断続的な発作に襲われ、意識を失い、身体を力々たと震わせた。周りの者が押さえつけられないので、村のリーダーでもらったがよくならなかつたので、村のリーダーで強い呪力をもつていてるパティンが施療することにな

った。パティンは呪文を唱え、クミヤンとよばれる芳香性の樹脂に火をつけ、その煙をカルの耳の穴や頭のてっぺんから吹き込んだ。そして、独自に作つた薬用オイルをカルの身体に塗つた。するとカルはにっこり笑つてパティンに握手したという。彼の意識は回復したのである。

この話を聞いた後、わたしも「黄色の日」を経験した。黄色く染まつた景色があまりにも不気味だったので、日が沈むまで、わたしは家でじつとしていた。

黄色の日

信田 敏宏
(のぶた としひろ)

本館研究戦略センター

病いを創り出した開発

石井 洋子
(いしい ようこ)

東京外国语大学
アジア・アフリカ言語文化研究所
非常勤研究員



開発計画の水田で働くギクユの女性たち。この日は、田植え前の雑草とりをおこなった

アフリカの第二の高峰、ケニア山（標高五一千九百メートル）の麓に美しい水田地帯が広がる。ここでケニア最大の近代的な灌漑開発プロジェクトが展開されており、一九九〇年代には三〇億円近い日本のODA資金が投入された。

通常、こうした開発最先端の地では医療ネットワークが充実し、公衆衛生プログラムをきめ細やかに実施していると想定されるだろう。水田で働く人々は、計画された社会生活のもとで安全な生活を営んでいると考えられる。しかし、わたしは、そこに暮らすギクユの人びとの村でフィールドワークをおこなつたとき、彼らは開発が原因とでもいいくべき多くの病気に苦しんでいた。灌漑水路が張りめぐらされたことで、水を媒体とする熱帯病が蔓延していたのである。

村に水道はなく、人びとが生活用水をとる水路は、家畜の水飲み場や洗濯場をも兼ねていた。そのため、水を十分に煮沸しないで飲んだ場合、腸チフスの感染率は異常に高く、たとえば川の水を用いる密造酒の常飲者（年配の男性）の多くは病いに伏していた。住血吸虫病も多く、村で出会つた男性は、皮膚を避けるために足にガソリンを塗つて水田に入っていた。マラリアは、もやは慢性疾患ともいえる。診療所は、村から六キロメートル離れたところにしかない。

灌漑開発は、豊かな実りを生み出したとともに、多くの病気をもたらした。近代的な灌漑システムの暗黒は、開発を支える人びとの人生そのもの

墓場としてのミュージアム

本来あるべき環境をなくし
しの意味を失ったモノを収容することが、
ミュージアムのもつ意義である。
祀られたモノと対話し、
永遠の命を与える。死と再生の場、
墓場としてのミュージアムこそ
生き続けるといえよう。

宮下 規久郎 (みやした きくろう)
神戸大学助教授

真価を失う切花展示

初めての土地を訪れたとき、博物館や美術館があれば必ず行くことにしていて。そこに行けば、その地の文化や歴史についての概略を手早くつかむことができるからだ。しかも、ガイドブックのような表面的な情報にとどまらず、展示されたモノをどうしても本質的な知識を与えられることがある。ミュージアムの真価は、情報よりも本物のモノに出合ってくれることにある。ミュージアムとは、博物館であれ美術館であれ記念館であれ動物園であれ、モノを見せる装置である。情報をえる

な明るさで、どのくらいの高さに設置されるか、観者はどの地點からそれを見るのか、などについて考慮しながら制作するため、当初の空間にある方が美術館の明るい空間よりもよく見えるのが当然である。

本来の文脈で見せる

わたしは仕事の都合上しばしばイタリアに行くが、いつも感じるのは、美術鑑賞の本拠地と思われているかの国では、ミュージアムの運営がいかにも「アーティスティック」な印象を受けてしまう。

イタリアでも最近は、祈りの場である教会が美術鑑賞の重要なスポットであることを認識し始めたのか、教会 자체をミュージアムに再編成する傾向が進んでいく。多くのすでに教会の機能を果たしなくなつたものだが、入場料をとつて拝観させられるのだ。当初設置された環境のなかで作品を見ることができるのに、ミュージアムのなかで見るよりはよいが、祈りの場という機能を喪失したため、香や聖歌や祈る人の姿などはなく、何かが足りないようを感じられる。ただ、開館時間もはつきりし、計画的に見学できるので旅行者にとってはありがたい。先日ナポリを訪れたのだが、いくつもの教会が整備されてミュージアム化されており、道案内の看板まであった。かつてのわたりにくさと觀光客をはねつけるような無表情さを想起せず、隔世の感があった。しかも昔から何度も訪れていた教会ばかりであり、今回六度目にしてやつた。保存や防犯上の理由で本来の文脈に置

いておのが無理で、どうしてもミュージアムに移送する必要がある場合には、

一ジアムは意外に少ない、ということが重要ではないということである。ミュージアムに収められない遺跡、建築、美術であつて、それがこの国の文化的豊かさを証しているように思われる。ミュージアムを必要としないということは、モノが本来の環境で生きているということだ。「街自体が博物館」という懸句をよく聞くが、街が歴史的なモノや環境をよく保存しているということであり、同時に街が時代に乗り遅れて現代的な活力を失っているということである。

たとえば宗教美術の場合、保存や防犯のために美術館に移され、収蔵・修復されて展示されることが多いが、本来の場所である教会で見る方が生き生きと見える。美術館の方は照明も明るく、きちんとしたキヤブションもある。他の展示品との関係から美術史的な位置づけもよくわかる一方、教会の祭壇に飾られている絵は薄暗くてよく見えず、キヤブションも説明もないが、その場合の方が観者に雄弁に語りかけてくれるのは間違いない。香が立ち込め聖歌が流れ、老婦人が一心に祈る薄暗い宗教空間にあつてこそ、それは生きるのである。

美術館に収蔵・展示された宗教美術は、祈りの対象といつも文脈を剥奪されて美術史や文化史の体系に無理に組み込まれた一種の標本になつてしまつてゐる。しかも、画家は通常、作品がどのように



美術館として整備された教会

カラヴァッジョの傑作「慈悲の七つの行い」(1606-07)。
ナポリ、ピオ・モンテ・テラ・ミゼリコリディア聖堂内部



祈りの対象である作品
バッティステッロ・カラッチャヨの
『無原罪のお宿り』(1607)の前で、
フランチェスコ会の修道士たちが
朝の礼拝をする。
ナポリ、サンタ・マリア・デラ・ステラ
聖堂内部

教会や遺跡のミュージアム化

しかし、そういうたのも本来の力を奪われ、いわば無菌化されていることが多い。モノは、当初それが置かれていた環境や文脈から切り離して移送され、ミュージアムに収められることによって、その緊張感を失つるものだ。それでも、いつも本物の力を奪われ、いわば無菌化されていることが多い。モノは、当初それが置かれていた環境や文脈から切り離して移送され、ミュージアムに収められることによって、その緊張感を失つるものだ。

われて、いわば無菌化されていることが多い。モノは、当初それが置かれていた環境や文脈から切り離して移送され、ミュージアムに収められることによって、その緊張感を失つるものだ。

しかし、そういうたのも本来の力を奪われて、いわば無菌化されていることが多い。モノは、当初それが置かれていた環境や文脈から切り離して移送され、ミュージアムに収められることによって、その緊張感を失つるものだ。

サンニ・ヤカーノの仮面

仮面(標本番号H93093、高さ/26.0cm 幅/24.5cm 奥行/27.8cm)

鈴木 正崇 (すずき まさたか)

慶應義塾大学教授

スリランカのシンハラ人の多くは、上座部仏教徒であるが、さまざまな神靈や惡靈の存在を信じている。一般に、人びとは病気になると、西洋医学の病院で診断と治療を受けるが、同時に伝統医療であるアーユル・ヴェーダの医師にもかかる。この双方の効き目があらわれない場合には、神靈の罰に当たったことや、惡靈(ヤカ)や死靈(フレーク)がとり憑く障り(ドーサ)が原因として疑われ、神靈との交渉をおこなう力マハッタや、惡靈を祓うヤカドゥラーなどの職能者に相談に行く。特に、南西部では、病因が惡靈の障りと判断されると、仮面を用いた惡靈祓いの病気治療がおこなわれる。



表紙の写真は、惡靈の一種のサンニ・ヤカの仮面で、一八種類の病状をもつ惡靈のひとつとされる。引き起される病気(口一力)には、腹痛、悪寒、高熱、眼病、喉の痛み、手足の痙攣、骨の痛み、目と耳の衰弱、皮膚の疾患を信している。一方で、人びとは病気になると、西洋医学の病院で診断と治療を受けるが、同時に伝統医療であるアーユル・ヴェーダの医師にもかかる。この双方の効き目があらわれない場合には、神靈の罰に当たったことや、惡靈(ヤカ)や死靈(フレーク)がとり憑く障り(ドーサ)が原因として疑われ、神靈との交渉をおこなう力マハッタや、惡靈を祓うヤカドゥラーなどの職能者に相談に行く。特に、南西部では、病因が惡靈の障りと判断されると、仮面を用いた惡靈祓いの病気治療がおこなわれる。

考収博物館は、こうした遺跡を補完する資料庫にして情報センターにすぎない。

ムを建てたとき、内部をパンテオンに模した空間としたのは、それが美術作品の靈廟であるという認識からであった。

近年、各種イベントやミュージアムヨップ、レストランなどによつてミュージアムを開設して親しませようとする試みがさかんである。それは、ミュージアムを都市の文脈に適合させることであつて、大都市にあるミュージアムはその方向で活動したらよいだろう。しかし、あらゆるミュージアムがその方向を目指す必要はないと思う。デパートのように騒がしくなることがミュージアムの活性化につな

うやり方もよいただろ。屋外の遺跡などで一般的におこなわれている手法だが、現在の技術によるレプリカは精巧なので指摘されなければわからないものもある。マルタ島の世界遺産である巨石遺跡をめぐつたとき、神殿の内部に豊穣の女神像を見つけ、その力強いフォルムや生命力に打れたことがあった。しかし、そのがレプリカだったのに気づかされた。しかも遺跡のなかにあつたものはかなりレプリカであつても、あの遺跡のなかで、自然環境のなかでその像を見ることができてよかつたと思ったものである。大事なのは、ミュージアムの文脈だけでモノを見ないで、当初の環境のなかでとらえることである。もつとも、マルタの巨石神殿群は土中から掘り起された遺跡であり、現在はいずれも屋外ミュージアムとして入場料をとつて見せるようになつてゐる。にもかかわらず、そしてそのなかの彫像や祭壇のいくつかがレプリカに置き換えられて、いよいよ、青い海を見下ろし、黄色い花が咲き乱れる自然も含めて環境がそのまま保存されているのが貴重なことである。親切な解説パネルとともに出土品の多くが展示されている国立



がると考えるのは間違つてゐる。そんなうわべの活性化よりも、死者の声に耳を傾けることができるよう、静謐な空間を作り出すほうが大事である。墓場にはそれにふさわしい澄み切つた静謐な空気が要求される。モノの墓場としての莊厳な雰囲気、つまり宗教性にも似たものこそが、ミュージアムに永続的な命を与えるのである。モチベーションはもう終わったのではないか、といつてはならない。よく聞くが、ある種の廃墟が美しいように、終わつたものだからこそ生き続けると言えよう。

では、一般的な箱もののミュージアムは、保存・修復という守りの側面以外の意味はないものだろうか。ミュージアムは、本来の環境が失われてしまったモノや、出所不明のモノを収容する役割を担つてゐる。故郷を喪失し、当初の意味を失つたモノは、ミュージアムの展示室にこそ安置の地を見出すのだ。博物館行き」というのは役に立たぬ骨董を指すのに用いるが、「博物館はモノの墓場である」といういふわしもよく聞く。ミュージアムにあるモノは、死物であり、ミュージアムは墓場にほかならないが、それゆえに独特の雰囲気が生まれるのである。墓場や靈廟には、宗教施設特有の嚴肅な空氣と緊張感が漂つてゐるが、よいミュージアムには必ずそなえてある。墓地は死者と対話し瞑想する場であるが、ミュージアムも死んだモノを弔うことから、墓地としての空気が生じ、祀られたモノがそこで永遠の命をえるといえないだろうか。そもそも芸術は死と結び付いており、あらゆる芸術作品は死を扱つたものと見ることができる。また、芸術とは畢竟、宗教と等しいものであるため、博物館や美術館が墓場に類似するのは当然なのである。一八三〇年、ベルリンでシングルがヨーロッパ最初の美術館のひとつアルテス・ムゼウム

後、首都ヴァレッタにあるマルタ国立考古学博物館を訪れると、同じ女神像がケースのなかに展示しており、先ほど見たのがレプリカだったのに気づかされた。しかも遺跡のなかにあつたものはかなり復元されており、本物はもつと損傷が激しいものであることもわかった。しかし、裏切られたという気持ちではなく、たゞえレプリカであつても、あの遺跡のなかで、自然環境のなかでその像を見ることができてよかつたと思ったものである。大事なのは、ミュージアムの文脈だけでモノを見ないで、当初の環境のなかでとらえることである。もつとも、マルタの巨石神殿群は土中から掘り起された遺跡であり、現在はいずれも屋外ミュージアムとして入場料をとつて見せるようになつてゐる。にもかかわらず、そしてそのなかの彫像や祭壇のいくつかがレプリカに置き換えられて、いよいよ、青い海を見下ろし、黄色い花が咲き乱れる自然も含めて環境がそのまま保存されているのが貴重なことである。親切な解説パネルとともに出土品の多くが展示されている国立

本物の豊穣の女神像
マルタ、タルシーン神殿で

では、一般的な箱もののミュージアムは、保存・修復という守りの側面以外の意味はないものだろうか。ミュージアムは、本来の環境が失われてしまったモノや、出所不明のモノを収容する役割を担つてゐる。故郷を喪失し、当初の意味を失つたモノは、ミュージアムの展示室にこそ安置の地を見出すのだ。博物館行き」というのは役に立たぬ骨董を指すのに用いるが、「博物館はモノの墓場である」といういふわしもよく聞く。ミュージアムにあるモノは、死物であり、ミュージアムは墓場にはほかならないが、それゆえに独特の雰囲気が生まれるのである。墓場や靈廟には、宗教施設特有の嚴肅な空氣と緊張感が漂つてゐるが、よいミュージアムには必ずそなえてある。墓地は死者と対話し瞑想する場であるが、ミュージアムも死んだモノを弔うことから、墓地としての空気が生じ、祀られたモノがそこで永遠の命をえるといえないだろうか。そもそも芸術は死と結び付いており、あらゆる芸術作品は死を扱つたものと見ることができる。また、芸術とは畢竟、宗教と等しいものであるため、博物館や美術館が墓場に類似するのは当然なのである。一八三〇年、ベルリンでシングルがヨーロッパ最初の美術館のひとつアルテス・ムゼウム

時論
新論
理想論

民博シンボルマークのひみつ

山本 泰日

山元やすのり
(やまもと やすのり)

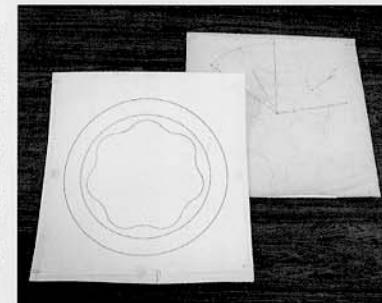
本館文化資源研究センター

形をよくご存じに違いない。輪のなかに花びらのような波打つ円を配したこのマークは、民博創設の三年前、勝井三雄氏によつてデザインされた。

シンボルマークは、地球とそのなかに躍動する世界の諸民族をあらわそうとしている。五大州と二大洋が力強い円に囲まれて内部でエネルギーが発酵しているような、全地球人の協同・地球共同体などのイメージだといふ。そして色のブルーは文化をあらわしている。

〔国立民族学博物館十年史資料集成付録〕

（一九八四年）にはシンボルマークの詳しいデザイン図面が収録されているが、それを見ると花びらの形は少々複雑だ〔図1〕。たとえば直径二九センチメートルのマークを描く場合、まず中心に半径三・五センチメートルの円Aを置く。それに接するようになります。同じ大きさの円Bを等間隔に七つ並べ、さらに、重なり合うふたつの円Bの両方に接するよう、半径五センチメートルの円Cを七つ置く。最後に円



本原稿執筆中に見つかったシンボルマークの原図

先日、このマークをパソコンで描く必要にせまられた。使ったのはポストスクリプトという一種のプログラミング言語。線分や円弧を描く命令をひとつひとつ組み合わせてパソコンの画面やプリンタに图形を作りだす。実際に描いてみたところ、なぜか花びらのカーブの継目(ツヅキ)のよつな段差ができてしまった(図2)。初め、プログラムのミスか計算誤差が原因かと考えた。しかしよく見ると、円Bに接するはずの円Cが、わずかながら離れている。

ふと思いついて、円Cの中心位置を計算しながらしてみた。デザイン図面の指示では、円Cの中心点はマークのいちばん外側の円周から六分の一(約〇・一六六)センチメートル内側にある。しかし計算

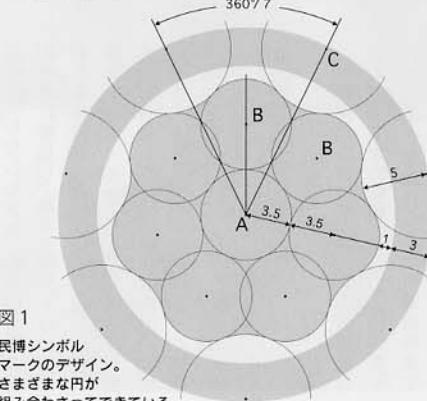


図1
民博シンボル
マークのデザイン。
さまざまな円が
組み合わさってできています

ここからは憶測にすぎないが、こんなな仮説をたてよう。計算結果の〇・一五四五が分数であらわすと三・九三分の一、「ほ五四」四分の二に等しい。ひょつとして、テザイメントの「ほ五四」は、この段階で、走り書きした数字の4が6と読め、間違えられて図面に六分の一と書き込まれてしまったのではないかだろうか？

いずれにしても、真相は謎につままれている。もし、勝井氏にお会いできる機会があつたら、ぜひ直接おたずねしてみたがいいと思つてゐる。

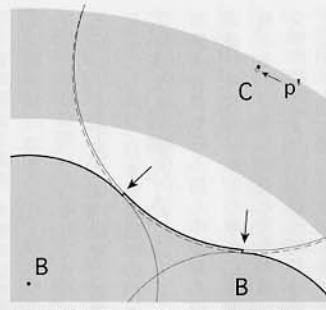


図2 波打つ円の描画で生じた段差(矢印)。
円Bに接する円Cは、圓面の指示よりほんの
少しだけ内側にある(虚線c'はその中心)

116
日と円の線をなめらかに一本にしてこの微妙な波形はできあがる。

一〇〇四年八月、東エルサレム周辺をハレスチナ人のガイドに案内してもらった。車に乗る前にイスラエルの区役所の前とぞつた。彼は、先日娘の小学校で手続きを行ったところ何時間も待たされたことを話す、「このような「ハラスマント」は日常茶飯事だ」と語った。次に周辺に張りめぐらされた分離壁に連れて行つてくれた。その分離壁には半ば意図的に隙間が造られており、ハレスチナ人はその狭い裂け目をとおつて通勤・通学をしていた。それは誰にでもとおれるようになっていた。テロリストの侵入阻止が分離壁建設の理由であるならば、このような小さな造りはありえないだろう。ハレスチナ人は「これもハラスマントだ!」と力強く説いた。彼と話していくと、この「ハラスマント」という言葉をよく聞いた。



東エルサレムの分離壁。お年寄りも子どもも、この隙間をとおって長い道のりを通勤・通学している。

別の日には、ヨルダンとの国境にある
バスポートコントロールへ行く機会があ
った。そのとき、横に座っていたバスラチ
ナ人と話をした。彼は兄とともにアンゴラ
ンでのビジネスから帰ってきたところであ
り、兄だけ取り調べを受けているとの事
ことだった。結局、バスポートコントロ
ールが閉まる間際まで話は続いた。



爆撃の破壊のあとが生々しく残されてい
バレスチナ自治区議長府

してみると、内側に入る量に終り、二王四柱セントメートルになった。

この差〇・八ハミメートルはどうして生じたのだろうか？ 差は「くわず」がで、鉛筆の線幅にして一二本分である。おそらく当時、マークは規定とコンバースで描かれたはずで、その作図誤差なのだろうか？ しかし、たまたま見つかった図面原図の、鉛筆と製図ベンの精緻な線を見てみると、とてもそとは考えにくい。そして原図を測ってみると、円Cの位置はわたしの計算とほぼ一致した。

そのとき、家族に渡す山ほどのアーノンのお土産を見せてくれた。そののち「君はいくつ?」と聞いてきたので「三×オ」と答えた。「結婚は?」「していません」「ボイフレンドは?」「いません…」「そんなことで一〇年後二〇年後どうするんだ!」わたしは「ここがどこのか」という会話の流れにあるのがよくわからなくなったり、「そうですね…」と答えるしかなかつた。彼は兄がようやく出でたため腰を上げ、「ヨルダン・ンカトル」に移民しようと思つた。それがイスラエルの手なのにはわかつてゐるんだけど…」と言つた。

彼には守るべき家族があり、パレスチナの悲惨な現状を考えるならば、他の地へ移民することがよりよい幸福な選択なのだろう。しかし、直接受けた暴力の傷や、また暴力に屈したという負い目と、屈辱から解放されることはないと、兄と一緒に帰つて行く彼を見送りながらそう思つた。

わたしは、当初この言葉に何か違和感を覚えた。日本語に訳したときの「嫌がらせ」という言葉を連想し、バレスチナ人の歴史や現状を考えると何かそぐわない気がしたからだ。しかし、ハラスメントという言葉を他者を傷つけることで、自らの不満、トライ・マーリサンチマン（恨み）を解消しようとする試みと解釈すれば、バレスチナ人にとっては、日常的な言葉であり、侮蔑的で故意的な眼差しや言葉攻撃、いから、不当逮捕、空爆、虐殺に至るイフテハエルの行為は、すべて同一の根のものとして認識されていると理解できる。

彼はヨルダン川西岸のイスラエル占領地バレスチナ自治区にずっと住んでおり、政治活動をおこなった答で一九八八年から一九九二年までの四年間投獄されたが、今は政治活動からまつたく足を洗って、いることなどを語った。そして、「政治的な問題について話がおよぶと、「結局アラブアラブ」アートはイスラエルとアメリカとアラブ諸国との力カードにすぎない（注）アラブアートはこの三ヵ月後の「一月に死亡」（我々は自らの手による自由を望んでいただけだと吐き捨てるように言つた。それは、イスラエルの占領とバレスチナ自治政府統治下で生きたバレスチナ人のひとりの本音

研究や教育への意欲

何年か前、中国でのある学会でのことだつた。中国人の学者が、参加者の一人である日本人から受けとつた名刺を見て、わたしにたずねた。「非常勤講師を見て、わたしは何でしようか。何か非常に勤勉な講師のことですか」。わたしはそこで、「非常勤講師の『非常勤』というのは『常勤』に対することばで、中国語でいうなら『兼任講師』にはほぼ相当するということを説明した。

こういうわたしも日本での身分は非常勤講師である。日本のある大学で非常勤の職についたのは、一九九六年大阪大学大学院文学研究科の博士後期課程に入学した翌年からで、もう一〇年にもなる。この身分は二〇〇〇年文学博士号を取得した後も変わつていない。

近年日本における中国からの留学生は膨大な数に上り、二〇〇四年末の統計では約八〇〇〇人にもなるという。留学生のなかでは最大のグループで、さらにその予備軍の就学生五七〇〇人がひかれている。そのかなりの割合の学生が日本での就職を希望しており、実際に現在、終了後も日本の大学で専任教官として教育や研究にたずさわるのは二〇〇〇人ともいわれるほどだ。なるほど、最近ではどこの大学でも中国語や中国関連

の授業はあるし、中国人の教員を見かけ

るようになった。特に中国語の授業は、中国の経済や文化の発展とともに近年急増した。そして、このような専任教官とともに中国語の教師として教壇に立っているのが、多くの中国人非常勤講師である。

非常勤講師という職は、特に本務校をもたない教師にとってはいくつもの学校をかけもちせざるをえない場合もある。これら授業の準備や宿題のチェック、そして移動に時間を使しながら、自分の研究に時間とエネルギーをさくのは大変なことだ。それでもほとんどの非常勤講師は、わたしも含め、自分の専門分野の学会に参加し、論文を書いては公募されれる専任教官の職に応募を続けている。

研究や教育への意欲では専任教官も変わりはしない。実際に非常勤で博士号をもつ人や、優秀な業績をあげている人は少なくない。

中国語教育に貢献

中国語の教育に関していえば、最近は日本の少子化の影響で学生が減り、多くの大学で一度設けられた中国語授業でも受講する学生数が伸び悩んでいる。ところによっては学生数が減ったために講義が削減されたりしているらしい。し

日本の中中国語教育に貢献していると思う。二〇〇二年から、わたしは、専門の芸術や音楽学、中国民族学や文化論の講義の担当を依頼され始めた。今では、毎年夏には、大学時代の研究の原点でもある中国の湖南省、貴州省、山西省、陝西省、内蒙などのフィールドにもおとすれ現地の学生と調査し、冬には集中講義で

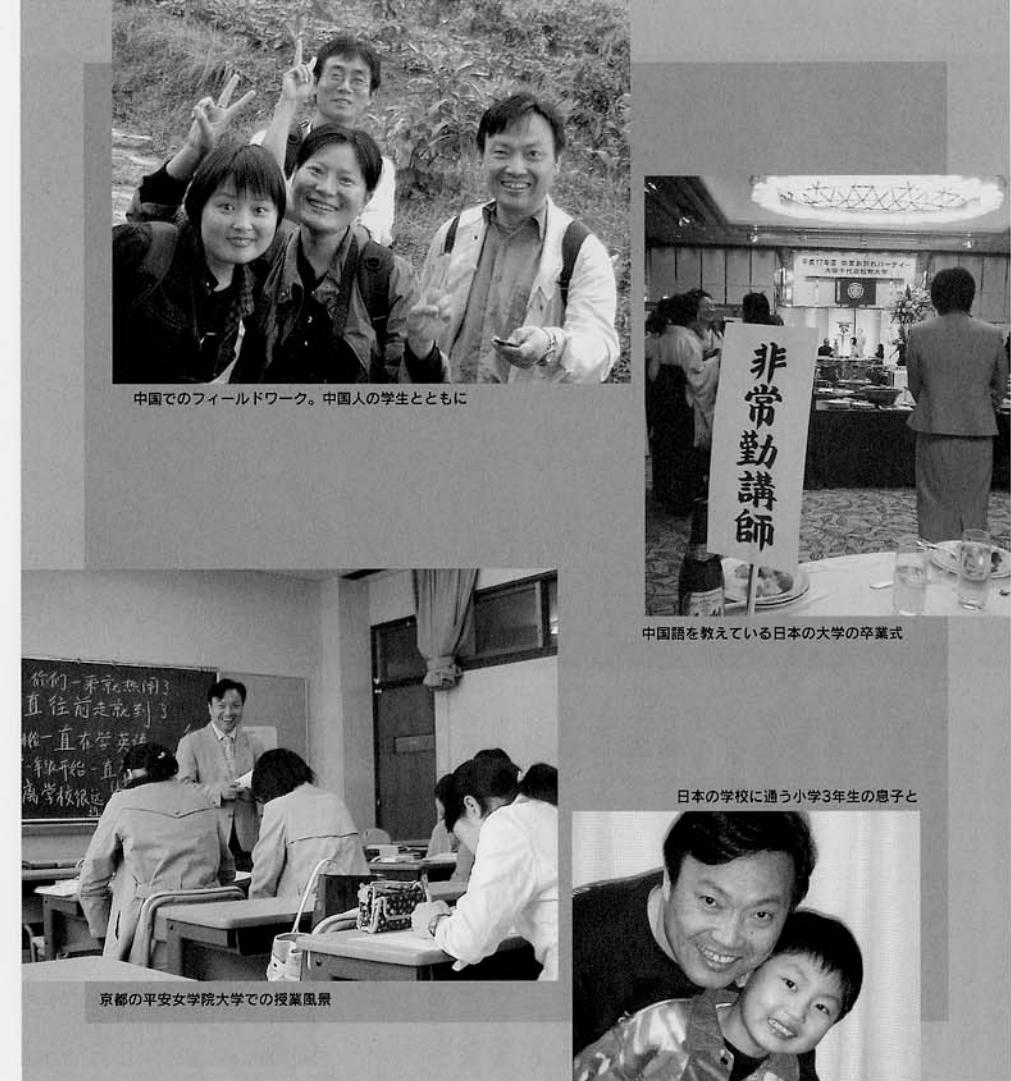
かし、多少浮き沈みはあつても、今後、日本とアジア、特に中国との人的な交流はますます盛んになるだろう。実際、中国では、日本語を学ぶ学生はかなりの数に上る。日本でも中国語を学ぶ人は増えてほしいと思う。相互のことばの学習者数のいびつな増加は不自然だ。

わたしは中国語を多くの大学で教えてきたが、じつは專攻は中国の音楽文化や音楽芸術である。大学では中国各地の少数民族の地をフィールドワークしながら調査研究した。それでも幸いなことに、かつて中国では中国語の教師をしたこともあり、日本での語学の担当はまったく苦痛ではない。それどころか、日本語の特徴や日本語と中国語の漢字との違いを発見しながら学生に中国語を教えるのは楽しいことでもある。また、文字の起源やそれが使用されている社会、文化の理解にも、わたし自身の経験を生かそつと常に考えている。おそらく多くの中国人教師のこのような生の体験は、日本の中中国語教育に貢献していると思う。

二〇〇二年から、わたしは、専門の芸術や音楽学、中国民族学や文化論の講義の担当を依頼され始めた。今では、毎年夏には、大学時代の研究の原点でもある中国の湖南省、貴州省、山西省、陝西省、内蒙などのフィールドにもおとすれ現地の学生と調査し、冬には集中講義で

かかる。とはいっても、わたし自身は、専任教官となる希望はすててはない。他の研究職や専業をもつていて、少しであれ学生に教えることが好きなために非常勤講師をえらぶ人も多い。しかし、わたしにとって、今の研究課題に専念し、また前述したような理想的な授業のために時間を確保するには、専任教官が必要だ。今の日本の現状では確かに専任教官の道はやさしいことではないだろう。しかし「功夫不負有心人」。あきらめなければ報われる。中国語の授業で用いてきたことわざは、わたしのためのものもある。

「功夫不負有心人」



講師の道をえらんで

薛 羅軍 (セツ ラグン)

国立民族学博物館共同研究員

モロゴロ・ストアの奥まった一角にある
ティンガティンガ・コーポラティブ・
ソサイエティの工房



工房内に各自作業台を
与えられて、制作に打ち込む
ティンガティンガ・アーティスト

作品の収集調査に
協力してくれた
木村 映子さん

次に協力をお願いして「ひそかに」収集を始めることにした。ひそかにというのは作品の買いつけを前もって彼女に依頼するということである。当時、画家たちは一様に貧しく、「ニュンバ・ヤ・サン」(芸術の家)というシステム・ジーンが創設した芸術工房に作品をもち込むか、糊口を通しての外国人の家々を回って売り歩く時代であった。そんな場当たり的にしか収集できなかつたので、長期滞在している人でなければ、とても一〇〇点以上のティンガティンガ購入という、わたしの収集計画は実行できない。となると、木村さんをおいて頼むべき人はいない。幸いにして、彼女は画家たちに知り合いが多く、ライフ・ヒストリーなどの調査もおこなつて、わたしの頼みをふたつ返事で引き受けてくれた。

大学女子寮が収蔵庫

次の問題は、約一年かけて収集した作品をいったいどこに保管すればよいかということだった。名乗はなかつた。彼女にまかせるにしても、物置きでは盗難のおそれがある。また、大学女子寮六階の一室に住んでいた彼女には作品を預かる空間的余裕はなかつた。結局、部屋をかたづけては隨時保管していたようだが、やがて収集を考へる時期にきたように思われる。

しかし、おかげでティンガティンガ派でもつとも著名になつた画家ジャファリーの初期の作品一〇点が収集されたので、大きな収穫だつた。現在、彼の手になる作品はとても高価になり、もはや民博の収集調査費では手が届かなくなつて、いる。ただ、最近は、その後を追う新人画家が多數輩出している。

二〇〇五年の夏、わたしは現地モロゴロ・ストアの一角にある工房を訪れたが、これまでのティンガティンガ派とはかなり違つた画を描くアーティストが誕生して、いた。民博は次のティンガティンガの収集を考える時期にきたようだ。

アフリカン・ポップアート 「ティンガティンガ」

地球を 集める

和田 正平
(わだ しょうへい)

甲子園大学教授
国立民族学博物館名誉教授

タンザニア



アフリカ独特の「色と形」

一九九八年三月、民博開館二十周年記念行事の一環として「サバンナの現代絵画ティンガティンガの不思議な世界」を開催した。講堂ホワイエを持設展示場としたため、ティンガティンガ・コレクション一〇三点のすべては展示できなかつたが、供覧できた七三点をとおして日本の一般の人びとにもアフリカン・ポップアートの面白さを知つてもらうことができた。

近年、ティンガティンガがタバコ会社の電車内広告ボスターとして登場したり、某財団が途上国支援の資金作りを目的に絵葉書にして発売するなど、さまざまなティンガティンガ・アートを思わぬところで目ににする機会が多くなつた。ただ、美術界では一九八〇年代後半からエヌニックブルムが始まつて、ティンガティンガも一部の好事家から注目されていたが、そのこ

の日本では、まだ知る人は少なかつた。わたしもタンザニアのマクワ族が集つて描き始めたポップアートが、「マコンデの木彫」のように、国を代表するアートのジャンルを占めるとは思つていなかつた。しかし、当時ダル・エス・サラーム大学に留学していた木村映子さんをとおして作品を見ているうちに、そこに描かれてある「色と形」にどう考えてもアフリカ的な発想基盤からしか生まれてこない不思議な興味を実感するようになった。

一九八六年はちょうど、ジャファリリー、ムーサ、ハッサーーといった画家たちが盛んに作品を発表していた時期に当たり、彼らの作品を収集したオルガニストの児玉麻里さんが池袋の百貨店でティンガティンガ絵画展を開催していた。もし民博でティンガティンガを収集するならこの時宜だと判断した。できばえのよい作品でも、まだ売値は安かつた。わたしはティンガティンガ収集計画案を委員会に提出した。

一〇〇点以上をひそかに収集

しかし、いくつかの問題があつた。まず第一に、一点一点鑑定しながら多数のティンガティンガを収集するにはかなり時間が需要だ。しかし、収集調査は短期間で完了するのが普通で、そんなに多くの時間はとれない。そこでわたしは、木村さ

ミツバチとのかけひき

「月刊みんぱく」の読者が、ちょうどこの文章をにするころ、毎年「ヤマバチが来る」とを心待ちにしていた東尾岐の人びとは、一喜一憂していることだろう。なぜなら、この季節、仕掛けたミツバチタツコに、何群のヤマバチが飛来し巣をしたか、最終的な結果がわかるからである。

ヤマバチが「来る」季節

佐治 靖 (さじ おさむ)

福島県立博物館学芸員



その狩猟に似たミツバチとの「かけひき」にもまた、楽しみや価値を見出しているのである。

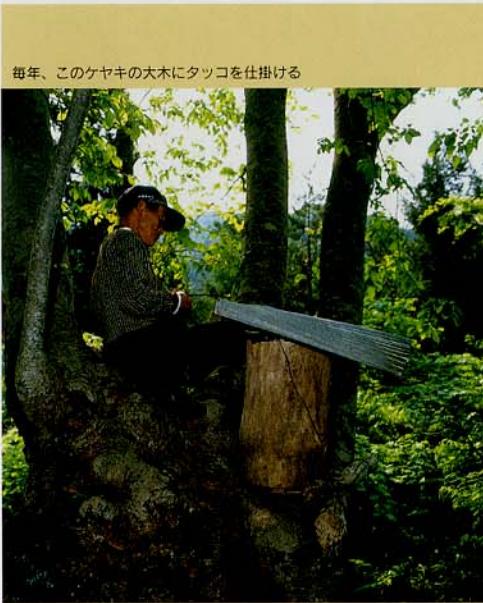
「野生」を養う

運よく、ハチ群がタツコに巣をすれば養蜂の成立である。しかしタツコを嫌つていつ逃去するかわからず、つねに不安定な所有がつきまとう。その後、自宅近くにタツコを置き、晩秋に採蜜する。その際、巣もつとも採るために、ハチ群は死滅・逃去を余儀なくされる。一見、残酷に見えるが、それは周囲の自然に、毎年一定数の分蜂群を生む巣環境が持続されていることのあらわれでもある。

とはいっても、近年、技術に少し変化が起きている。ハチ群を越冬させ、連年で飼養するようになってきた。始めて約10年という川島さんは、毎年三五、六個のタツコを仕掛ける。夜勤の仕事をする彼は、分蜂期には帰宅途中、必ず仕掛けたタツコを見回り、時間を惜しんではあらたなタツコの製作にも余念がない。彼が作るタツコは、伝統の形を基本に胸部が蝶番で観音開きに開閉するよう工夫されている。また重ね箱状の巣箱も考案中だ。これでハチ群を死滅させず、採蜜できると言う。

気がつけば、東尾岐に通い始めて一五年が過ぎた。この養蜂は、生業や副業としての経済的価値は皆無に等しい。にもかかわらず、このあいだに新しく始める人は確実に増えている。それは、この養蜂が人を惹きつけ、熱中させる魅力を内在させているからだろう。

かくいうわたしも、「観察のため」と称して、伝統的養蜂にはまつて、いる一人なのである。



毎年、このケヤキの大木にタツコを仕掛ける



おもに桐や杉の丸太をくり抜き、タツコ(巣箱)を作製



菜の花の季節、いよいよタツコを仕掛ける作業が始まる



6月から11月にかけて、川島さんの家の庭には数多くの観音開きのタツコが置かれている

11月、タツコから取り出した巣と蜜を鍋で煮た後、布袋でこして蜂の死骸やゴミを取り除いて採蜜する

四月下旬、ようやく雪がとけ、東尾岐に遅い春が訪れる。人ひとは待ちかねたように、昨秋、小屋や軒下に片づけられていたミツバチタツコを運び出し、内部のゴミやクモの巣をとり除くタツコ掃除を始める。ミツバチタツコ(タツコともいふ)とは、ヤマバチを飼養する巣箱である。巣箱といつてもその形は独特で、輪切りにした丸太の内部をくり抜き、上下に板を当て、下部の一ヵ所に小さな出入口を刻んだ単純で素朴な道具である。遠目には單なる丸太と見間違えるほど、「より自然」を特徴としている。

五月、いよいよ「ヤマバチが来る」季節の到来である。周囲の山野に生息するヤマバチが巣分かれ(分蜂)をする。これを東尾岐では、「来る」と表現してきた。分蜂したハチ群があらたな棲み家として、それぞれの仕掛けたタツ

コを気に入り、棲みつくかどうかが、その年の飼養を左右するのである。

人びとは、自然知ともいふべき、経験に裏づけられたヤマバチが好む場所、たとえば大木の根元、お堂の軒下などにタツコを仕掛け定期的に見回つてハチの飛来を確かめ、その歩く。しかし、ただ置くではない。よく見るといったハチ群を「誘つ」「働きかけ」ごとめに繰り返される。タツコは、巣箱である前にハチ群をおびき寄せのトラップなのである。こうした行動にあらわれるように、人びとの目的は、単に蜂蜜の獲得だけではない。野生のミツバチを自分のものにできるかどうか、



写真提供:玉川大学ミツバチ科学研究所施設

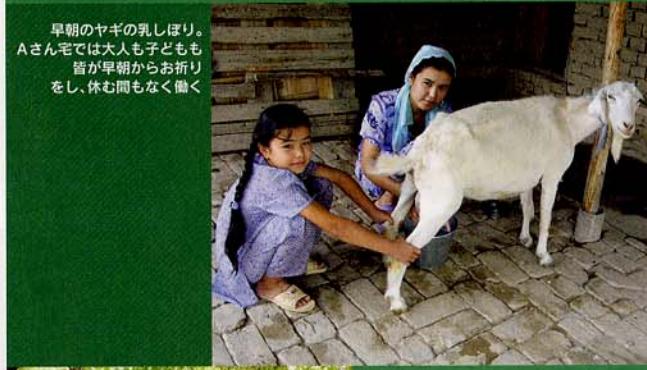
ニホンミツバチ

(学名: *Apis cerana japonica* Rad.)

ニホンミツバチは、日本の山野に野生する在来のミツバチで、アジアを中心には生息するトウヨウミツバチ (*Apis cerana Fabricius*)の一亜種。北は青森県下北半島、南は鹿児島県大隅半島に至る広範に生息するトウヨウミツバチのなかで、もっとも北に生息することから「北限の *Apis cerana*」と称される。近代養蜂で利用されるセイヨウミツバチ (*Apis mellifera L.*) とは種が異なり、サイズも小さい。また振動・移動に敏感で逃げ性が高く、巣の「かじり行動」がある。地方によりヤマバチ、シバチ、ミツバチなどとよばれ、いくつかの地域で飼養が確認されている。



2004年8月、旧知の教授に誘われ、彼の故郷
アンティジャンへ。お世話になった教授の甥Aさん宅の中庭にて(後列左から2人目が筆者)



早朝のヤギの乳しぶり。
Aさん宅では大人も子どもも
皆が早朝からお祈り
をし、休む間もなく働く



中庭で横になりくつろぐ教授と
そのもてなしに忙しいAさん



通りで遊ぶ子どもたち。
家々の中庭にはブドウ、ナシ、
アンズなどの果樹が並ぶ

二〇〇九年五月二三日の惨劇

ウズベキスタン東部の町、アンティシヤンで二〇〇五年五月一三日、多数の市民が銃火の犠牲となつた事件が起きてから、一年と少しが過ぎた。アンティシヤン事件とよばれるこの事件は、一群の人びとが市内の軍駐屯地などを襲撃し、刑務所の囚人を解放。人質をとつて州庁舎に立てこもり、これに対して軍が出動

し、多數の犠牲が出たというものである。ウズベキスタン政府公式見解は、この事件を、カリモフ大統領率いる現政権の暴力的転覆とカリフ制樹立を目指す国際的イスラーム過激主義組織が、入念に準備したテロ行動に対する正当な対処であり、死者は一七六人（うちテロリスト七九人、軍・警察関係者三一人）とした。一方、国際人権団体や外国メディアなどによれば、一群の人びとが州庁舎に立て

アンティグヤンの豊かさ、美しさ

つた。ウズベキスタンもその気配を敏感に感じとり、この事件を契機に九一二以降のウズベキスタンとアメリカの蜜月時代は終わつた。ウズベキスタンは急速にロシア、中国との距離を縮めつつある。

身で後にインド朝にムガル朝を築いたティームール朝の王子の名である。彼の手になるチャガタイ・トルコ文学の最高傑作「バーブル・ナーマ」(間野英二訳、松香堂、一九九八年)には、故郷アンティイジャンの豊かさと美しさがつづかれている—豊富な穀物と果物、とりわけすばらしいメロン、ブドウ、ナシ。四人がかりでも食べきれないほどよく太つ

てゐる—豊富な穀物と果物、とりわけ

身で後にインドにムガル朝を築いたティムール朝の王子の名である。彼の手になるチャガタイ・トルコ文学の最高傑作「バーブル・ナーマ」(間野英二訳、松香堂、一九八八年)には、故郷アンダ(ジファンの妻)が登場する。

アントイジヤンが流血によってではなく、こんな豊かさと美しさで再び知られる日が来るよう、そして第二のアンティイジヤン事件がウズベキスタンで起こることのないように、心から祈りたい。

庭園、春に咲くすみれ、チューリップ、バラ。
アンティイジヤンが流血によってではなく、こんな豊かさと美しさで再び知られる日が来るよう、そして第二次アンティイジヤン事件がウズベキスタンで起こることのないように、心から祈りたい。

「フィールドで
考える

アンディジヤンへの レクイエム 鎮魂歌

帯谷 知可 (おびや ちか)

京都大学地域研究統合情報センター助教授

こもりを開始した後、そばの広場に居合せた数多くの一般市民に対しても軍が無警告で無差別発砲をおこなつたため、死者は三〇〇から数千にも上るとされている。そして、この事件の核でもある「一群の人びと」についても、公式見解が「アクラミーヤなる組織のテロリストが中心と断じるのに対して、国際人権団体・外国メディアなどは、「アクラミーヤ」への関与で逮捕され、事件直前まで裁判中だった地元の若手企業家二三人の親族・友人らであり、事件の発端はその抗議行動がエスカレートしたものだと、かなり同情的な見方をしている。そもそも「アクラミーヤ」という組織についても、「暴力的なイスラーム過激主義組織」または「イスラーム的な富の分配の理念を実行しようとした青年実業家たちの自主組織」と、両者の見解は大きく隔たつている。

グローバルとローカルの歪み

上の人のひとの「難民」問題、政府による事件後のアンティイシャンの封鎖と情報統制事件翌日におこなわれたという路上の負傷者の「始末」、女性や子どもの遺体の秘密裏の搬出、事件の証言者・人権活動家、ジャーナリストへの弾圧強化、国際的な第三者機関による客観的調査の拒否等々、ウズベキスタンのゆくえに关心をもつ者にとっては目を覆いたくなるような、涙の出るようなニュースばかりだ。研究者としてこんなときどんな立場をとるべきなのか悩みつつ、インターネットにかけついて集めた政府系・非政府系のさまざまな情報の断片をつなぎ合わせてみると、政府系情報はどう見ても分が悪い。政権側はこうした状況を、アンティイシャン事件の誇大報道という「情報による攻撃」によって現政権の転覆を図ろうとする陰謀だと激しく非難した。

一九九一年のソ連からの独立以降、ウズベキスタンがイスラーム主義をもつぱら力で排除してきたこと、九一一事件以降のアメリカの「対テロ戦争の正義」がウズベキスタンのそうした方向性を助長してきたこと、上海協力機構の枠組みでロシアと中国もそれと同調路線にあること、ウズベキスタンは二〇〇三年以来グルジア・ウクライナ・トルクメスタンと相次い到来を過大なまでに鬱悒していたことなどの背景をつないでいくと、こうした政

編 集 後 記

わたしは幸い大きな病気をしたことがない。入院をしたこともなければ、手術の経験もない。かぜを引いても、めったに医者に行かずに、ひたすら寝て治す。あえていえば、出産が自分の体に起こった一番大きな変化であるが、これは病気ではないし、入院もしない日帰りのお産であった。しかし、鳥インフルエンザ、SARSといった伝染病がいつ世界的に大流行するかわからない今日である。大空港を数カ月に一回は通過しているこの体は、そのたびに得体の知れないウィルスの危険にさらされているような気がしてならない。いや、民博で天井の通気孔を見ても、ふと不安がよぎることがある。「世界中からいろんな菌が集まつてきそうだよな、ここは…」。

最近は、メディカル・エンターテインメントともいえる類のテレビ番組が、「ほうっておくと、とんでもないことになりますよ」と、病気の恐怖をさらに煽り立てる。とりあえず健康でも、病いの存在にこれだけ悩まされるのである。病いが現実である人の苦しみは、その何百倍、何千倍ものものであろう。

病いの恐怖、病いの現実といかに向き合うか、いかに悔いのない人生を歩むかは、全人類に課された難題。医療、宗教、福祉、家族、友人の支えに頼りながら、一人一人が対処の仕方を模索してゆくしかない。

糖尿病をかかえる身でありながら、パリのレストランで「これこれ。これが食べられれば、死んでもいい」と言いつつ、子羊のもも肉のロースト、いちじくソース和えを心底嬉しそうに食べていた父の姿を思い出す。 (中山由里子)